

**Zakład Wodociągów i Kanalizacji**Spółka z o.o.  
ul. Golisza 10  
71- 682 Szczecin

Szczecin, 17/03/2009

URZĄD MIEJSKI  
WYDZIAŁ INWESTYCJI MIEJSKICH  
PL.ARMII KRAJOWEJ 1  
70-456 SZCZECINNr kolejny dziennika  
podawczego TT wydanych warunków  
TT-67/005537/09

Wasz znak:

**WARUNKI OGÓLNE I TECHNICZNE****PRZYŁĄCZENIA DO URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH**

Dla obiektu: PRZEBUDOWA ULICY KREDOWEJ NA ODCINKU OD SKRZYŻOWANIA Z UL. PODBÓRZAŃSKĄ DO UL. ŚRÓDLEŚNEJ W SZCZECINIE.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 2009-02-05 Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Szczecinie określa następujące warunki ogólne i techniczne przyłączenia zwane dalej „warunkami”.

**1. Do sieci wod. – kan.****1.1. Wodociąg**

- 1.1.1. Ø 110 mm śr. ciśn. 21m sł. wody w ul. KREDOWEJ  
 1.1.2. Ø 110 mm śr. ciśn. 21m sł. wody w ul. ZAGÓRSKIEGO  
 1.1.3. Ø 180 mm śr. ciśn. 21m sł. wody w ul. PODBÓRZAŃSKIEJ  
 Pobór wody w ilości  $Q_{dśr} =$  wg zapotrzeb.  $m^3/d$   $Q_{hmax} =$   $m^3/h$

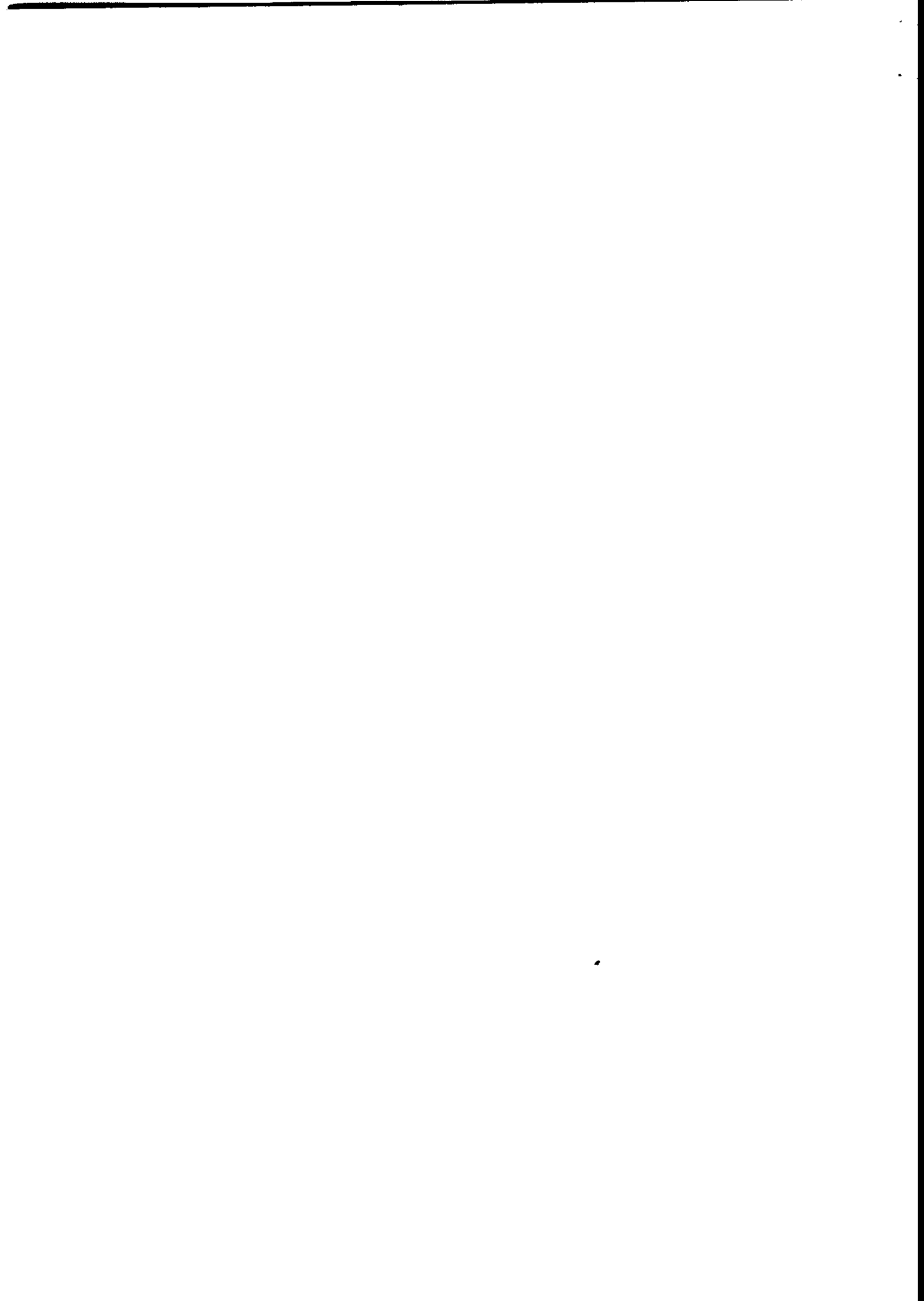
**1.2. Kanalizacja sanitarna**

- 1.2.1. Ø 300 mm w ul.KREDOWEJ  
 1.2.2. Ø ---- mm w ul.----  
 1.2.3. Ø ---- mm w ul.----  
 Ilość ścieków  $Q_{dśr} =$  wg zużycia  $m^3/d$   $Q_{hmax} =$   $m^3/h$

**1.3. Kanalizacja deszczowa – patrz ustalenia dodatkowe pkt. 6**

- 1.3.1. Ø 300 mm w ul.PODBÓRZAŃSKIEJ/SZCZECIŃSKIEJ (dotyczy ograniczonego fragmentu ul. Kredowej-  
 1.3.2. Ø ---- mm w ul.---- patrz ustalenia pkt.6)  
 1.3.3. Ø ---- mm w ul.----

**Uwaga! Inwestor zobowiązany jest do zawarcia ze ZWiK Sp. z o.o. umowy na budowę sieci wod.-kan. lub umowy przyłączeniowej na budowę przyłączy wod.-kan.****2. Wymagania w zakresie stosowania materiałów i armatury na sieciach wod. - kan. określone są w „Wytycznych projektowania i wykonawstwa sieci, urządzeń i obiektów wod. – kan.” opracowanych przez ZWiK Sp. z o.o.**



### **3. Pozostałe warunki dotyczące projektowania i wykonania zewnętrznych sieci i przyłączy wod.- kan.**

- 3.1. W przypadku konieczności prowadzenia sieci lub przyłączy wod. – kan. przez grunty nie stanowiące własności Gminy m. Szczecin lub ZWiK Sp. z o.o. ani nie będących wyłączną własnością inwestora, inwestor powinien:
- doprowadzić do ustanowienia na cudzym bądź stanowiącym współwłasność inwestora gruncie (nieruchomość obciążona) przez który przechodzi przewód wod.-kan. służebności gruntowej na rzecz każdorazowego właściciela gruntu do którego przewód jest doprowadzany (nieruchomość władająca), służebność ta winna umożliwiać przeprowadzanie, eksploatację i konserwację przewodów wod.-kan. oraz urządzeń wod.-kan. niezbędnych do korzystania z tych przewodów oraz gwarantować do nich dostęp w celach eksploatacyjnych i usuwania awarii.
  - albo uzyskać decyzję właściwego organu o ograniczeniu sposobu korzystania z nieruchomości przez którą przechodzi przewód wod.-kan. poprzez zezwolenie na założenie i przeprowadzenie na nieruchomości przewodów wod.-kan. i urządzeń niezbędnych do korzystania z tych przewodów.
- 3.2. Na urządzeniach wod. – kan. nie należy stawiać budowli i trwałych nasadzeń.
- 3.3. Projekt budowlany i wykonawczy wymaga uzgodnienia w ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie. Uzgodnienie projektu nastąpi po podpisaniu umowy na budowę sieci wod.-kan. lub umowy przyłączeniowej na budowę przyłączy wod.-kan.
- Na etapie projektu budowlanego należy uzgodnić z rzeczoznawcą ppoż. lokalizację hydrantów nadziemnych.
- 3.4. Koncepcja programowa wymaga pozytywnego zaopiniowania w ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- 3.5. Do studni kanalizacyjnych należy zapewnić stały dojazd ciężkiego sprzętu specjalistycznego dla prowadzenia prac konserwacyjnych.
- W przypadku niezapewnienia stałego dojazdu, sieć kanalizacyjna nie zostanie przyjęta do eksploatacji przez ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- 3.6. Sieć wodociągowa i przyłącze należy układać z minimalnym przykryciem 1.40 m biorąc od projektowanego poziomu terenu do górnej krawędzi rury.
- 3.7. Przed przystąpieniem do budowy nowych sieci wod.-kan. i przyłączy należy powiadomić ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- Włączenie do eksploatacji nowo budowanych sieci i przyłączy wod.-kan. może nastąpić wyłącznie po wyrażeniu zgody i pod nadzorem ZWiK Sp. z o.o. po dokonaniu próby szczelności i przeglądu technicznego.
- 3.8. Nawiercenie do sieci wodociągowej będącej w eksploatacji Spółki wykonuje wyłącznie ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie, natomiast pozostałe wciniki do sieci wodociągowej mogą wykonywać specjalistyczne podmioty gospodarcze za zgodą i pod nadzorem ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- Wciniki do sieci kanalizacyjnej będącej w eksploatacji Spółki mogą wykonywać specjalistyczne podmioty gospodarcze za zgodą i pod nadzorem ZWiK Sp. z o.o.
- 3.9. Nowo budowane sieci wod.-kan. i przyłącza należy zgłosić do przeglądu technicznego pozostawiając je w stanie odkrytym. Ponadto sieci kanalizacyjne w stanie zakrytym należy zgłosić do przeglądu kamerą TV, przedkładając szkic planowy wraz z wykazem współrzędnych elementów sieci kanalizacyjnej.
- 3.10. Przegląd techniczny sieci wod.-kan. winien się odbyć w obecności przedstawiciela ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- 3.11. Do przeglądu technicznego zewnętrznych sieci i przyłączy wod.-kan. należy przedłożyć następujące dokumenty:
- a) 1 egz. oryginalnych, ważnych niniejszych warunków (do wglądu),
  - b) 1 egz. karty informacyjnej ( osobno dla TS i TK ),
  - c) 1 egz. projektu budowlano – wykonawczego oryginalnie uzgodnionego i podpisanego przez wykonawcę, z naniesionymi zmianami,
  - d) 3 egz. rysunku powykonawczego sieci wodociągowej,
  - e) 4 egz. rysunku powykonawczego przyłącza wodociągowego,
  - f) 2 egz. rysunku powykonawczego sieci kanalizacyjnej wraz z przykanalikami i wpustami,
  - g) po 3 egz. dla TK i TS kopii mapy zasadniczej potwierdzającej jej uzupełnienie elementami inwentaryzacji powykonawczej z klauzulą MODGiK w Szczecinie o przyjęciu wyników pomiaru do państwowego zasobu geodezyjnego. W przypadku inwestycji realizowanej na zlecenie ZWiK Sp. z o.o. dodatkowo 2 egz. dla Działu Inwestycji i Remontów.
  - h) 1 egz. szkicu planowego dla sieci i przyłączy wodociągowych,
  - i) 1 egz. szkicu planowego dla sieci i przyłączy kanalizacyjnych,
  - j) wykaz współrzędnych elementów sieci wod.- kan. zapisany na dyskietce w pliku tekstowym (poniżej pięciu punktów dopuszcza się wykaz współrzędnych w formie papierowej),
- Uwaga! Całość prac geodezyjnych musi spełniać wymogi zawarte w Instrukcji technicznej G.4.4.
- k) rachunek Wydziału Handlowego na ryczałtowy pobór wody do celów płukania wodociągu,
  - l) wynik badania wody wykonany przez upoważnione laboratorium,
  - l) protokół próby szczelności sieci wodociągowej,
  - m) oznakowanie tabliczkami sieci wodociągowej,



- n) certyfikat na znak bezpieczeństwa,  
o) deklaracja zgodności producenta,
- 3.12. Przegląd techniczny końcowy sieci i przyłączy wod.-kan. może nastąpić po całkowitym zagospodarowaniu terenu uzgodnionym ze ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.
- 3.13. Po dokonaniu przeglądu technicznego przyłączy wod. – kan. użytkownik zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy w ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie na dostawę wody i odbiór ścieków. W celu zawarcia umowy na dostawę wody i odbiór ścieków użytkownik składa do ZWiK Sp. z o.o. pisemny wniosek wraz z załącznikami. Kary za bezumowne pobieranie wody lub odprowadzenie ścieków reguluje ustawa "O zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków" z dnia 7 czerwca 2001r. (Dz.U. nr 72 poz. 747.). Niezależnie od pobranej opłaty karnej, ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie jest uprawniony do odcięcia dopływu wody i odbioru ścieków na koszt użytkownika.
- 3.14. Montaż wodomierzy w układzie poziomym wykonuje wyłącznie ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie – Gospodarka Wodomierzowa, ul. Jagiellońska 34 w Szczecinie. Do średnicy  $\varnothing$  40 mm należy stosować konsole pod wodomierz.
- 3.15. Koszt zainstalowania i utrzymania wodomierza głównego pokrywa ZWiK Sp. z o.o., a urządzenia pomiarowego mierzącego ilość odprowadzanych ścieków – odbiorca usług.  
Nowo budowane przyłącza wodociągowe na odcinku od miejsca włączenia do sieci wodociągowej do zaworu głównego za wodomierzem głównym pozostają w eksploatacji na koszt odbiorcy usług wraz z instalacją wodociągową – jeżeli umowa na dostawę wody nie stanowi inaczej.  
Nowo budowane przyłącza kanalizacyjne (z urządzeniem pomiarowym włącznie) na odcinku łączącym wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości z siecią kanalizacyjną za pierwszą studzienką licząc od strony budynku (a w przypadku jej braku do granicy nieruchomości gruntowej) pozostaje w eksploatacji odbiorcy usług wraz z instalacją kanalizacyjną – jeżeli umowa na odprowadzenie ścieków nie stanowi inaczej.
- 3.16. Przyłącza wod.-kan., pomieszczenie (względnie studzienkę) przeznaczone na umieszczenie wodomierza głównego lub urządzenia pomiarowego ścieków wykonuje na własny koszt osoba ubiegająca się o wydanie warunków przyłączenia.
- 3.17. Urządzenia wod.-kan. po wybudowaniu można przekazać Gminie miasto Szczecin protokołem przekazania-przejęcia środka trwałego PT.  
Osoby, które wybudowały z własnych środków urządzenia wodociągowe i urządzenia kanalizacyjne, mogą je przekazywać odpłatnie gminie lub ZWiK Sp. z o.o. na warunkach uzgodnionych wcześniej w umowie na budowę sieci wod.-kan. lub umowie przyłączeniowej na budowę przyłączy wod.-kan.  
Przekazywane urządzenia powinny odpowiadać warunkom technicznym określonym w odrębnych przepisach.  
*Podstawa prawna: Ustawa o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków Dz.U. nr 72 poz. 747 z dn. 13.07.2001r. art.31.*
- 3.18. W przypadku nieprzystąpienia do realizacji robót w zakresie sieci i przyłączy wod.-kan. warunki niniejsze tracą ważność po upływie 2 lat od daty ich wystawienia.
- 3.19. Każdorazowe odstępstwo od warunków technicznych i uzgodnionej dokumentacji projektowej wymaga ponownego uzgodnienia w ZWiK Sp. z o.o. w Szczecinie.

#### **4. Warunki dotyczące jakości ścieków i ich zrzutu do kanalizacji miejskiej.**

- 4.1. Obowiązki dostawcy ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych reguluje art. 10 ustawy "O zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków" z dnia 7 czerwca 2001r. (Dz.U. nr 72 poz. 747).
- 4.2. Ścieki przemysłowe wprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych powinny odpowiadać następującym warunkom:  $BZT_5 = \text{mg O}_2 / \text{dm}^3$ ;  $CHZT = 250 \text{ mg O}_2 / \text{dm}^3$ ; zaw.og. =  $500 \text{ mg O}_2 / \text{dm}^3$ ; Chlorki = 500 i poniżej  $\text{mg} / \text{dm}^3$ ; Żelazo = 10 i poniżej  $\text{mg Fe} / \text{dm}^3$ ; Fosfor ogólny = 5 i poniżej  $\text{mg P} / \text{dm}^3$ ; Azot amonowy = 100 i poniżej  $\text{mg NH}_4 / \text{dm}^3$ ; Substancje ekstrahujące się ekstraktem naftowym = 50 i poniżej  $\text{mg} / \text{dm}^3$ ; Odczyn pH = 6,5-9,5.  
Pozostałe parametry zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z 20 lipca 2002 r w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz.U. nr 129 poz. 1108).  
Ścieki wprowadzone do urządzeń kanalizacyjnych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego określone na podstawie art.45 ust.1pkt.1 wymagają pozwolenia wodno-prawnego zgodnie z ustawą Prawo Wodne z dnia 18 lipca 2001 r. (Dz.U. nr 115 poz.1229).
- 4.3. Wody opadowe i roztopowe wprowadzane do miejskiej kanalizacji deszczowej powinny odpowiadać warunkom jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 28 lipca 2004r. (Dz.U. nr 168 poz.1763).

#### **5. W pozostałych kwestiach nie uregulowanych wydanymi warunkami zastosowanie mają przepisy ogólnie obowiązujące.**



5a. Niniejsze warunki techniczne nie naruszają prawa własności i uprawnień osób trzecich, a w szczególności nie zastępują zgody na wykonywanie robót związanych z budową przyłączy wod.-kan.

#### 6. Ustalenia dodatkowe:

W przypadku kolizji projektowanych rozwiązań układu drogowego z istniejącą siecią wodociagową należy przewidzieć przełożenie tych sieci.

W ul. Kredowej na odcinku od posesji nr 10 w kierunku ul. Podbórzeńskiej wybudować kanał sanitarny z włączeniem się do kanału  $d=300$  mm. Przewidzieć regulację wysokościową zwieńczeń studni na istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Odwodnienie ulicy Kredowej przewidzieć zgodnie z "Koncepcją systemu odprowadzania ścieków sanitarnych i deszczowych z północnych dzielnic lewobrzeżnej części Szczecina w zlewni oczyszczalni Grabów" opracowaną przez Biuro Projektowo-Consultingowe "PROEKO" w 2001r. na zlecenie ZWiK Sp. z o.o. oraz zgodnie z "Koncepcją odprowadzenia wód deszczowych z terenów ciężących do cieku Grzęziniec-Sienniczka" opracowaną przez Biuro Projektów INBUD Pracownia Inżynierii Wodnej w 2008r. na zlecenie Urzędu Miasta Wydział Inwestycji Miejskich.

#### Załącznik:

1. Karta informacyjna odbiorcy: TS ; TK

2. Druk: -

#### 1. Wystawił:

Dział Techniczny  
Specjalista  
ds. technicznych

17/03/2009 mgr inż. Anna Zupałowicz

data, podpis, pieczęć

#### 2. Akceptował kierownik działu:

170309

data, podpis, pieczęć

KIEROWNIK  
Działu Technicznego

mgr Inż. Joanna Rymaluk

#### 3. Zatwierdził:

Dyrektor Techniczny

DYREKTOR DS. ROZWOJU  
PROKURENT

data, podpis, pieczęć

mgr inż. Tadeusz Dawid

#### 4. Otrzymał do wiadomości i wykonania:

imię i nazwisko

data i pieczęć





- Numery adresowe
- Działki ewidencyjne
- ⊕ Budynki Budynki
- ~ Komunikacja

